

NATIONS UNIES
CONSEIL
DE SECURITE



Distr.
GENERALE
S/9862
9 juillet 1970
ORIGINAL : FRANCAIS

LETTRE DATEE DU 9 JUILLET 1970 ADRESSEE AU PRESIDENT DU CONSEIL
DE SECURITE PAR LE REPRESENTANT PERMANENT DU CAMBODGE AUPRES DE
L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

D'ordre de mon gouvernement et suite à ma lettre No 2425 du 1er juillet 1970, j'ai l'honneur de vous faire tenir, pour l'information des membres du Conseil de sécurité, ce qui suit :

- Dans la nuit du 14 au 15 juin 1970, vers 23 h 15, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont harcelé au mortier l'usine de ciment de Chakrei Ting en Kampot. La riposte énergique des défenseurs de l'usine a obligé l'ennemi à se retirer en emportant avec lui plusieurs tués et blessés, à en juger d'après les nombreuses taches de sang sur le terrain.

- Le 17 juin 1970, l'aviation khmère a mitraillé les positions nord-vietnamiennes-vietcongs autour du terrain d'aviation de Kompong Chhnang. L'ennemi a eu de nombreux tués enterrés et des blessés emportés.

- Le 17 juin 1970, vers 9 heures, la ville de Kompong Thom fut harcelée au mortier par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. La riposte énergique des défenseurs khmers a obligé l'ennemi à cesser les tirs et à se retirer en emportant avec lui des tués et blessés.

Le côté cambodgien a eu une dizaine de blessés légers.

- Le même jour, vers 22 heures, la ville de Kompong Thom fut de nouveau harcelée par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Les défenseurs khmers ont énergiquement riposté, infligeant à l'ennemi de lourdes pertes.

- Le 17 juin 1970, dans la soirée, un train de marchandises venant de Battambang a été attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs à Kraing Lovea, en Kompong Chhnang, à 68 kilomètres environ au nord-ouest de Phnom-Penh. Des renforts

ont été dépêchés sur le lieu, tandis que l'aviation khmère y est intervenue le 18 juin 1970, dans la matinée, pour mitrailler et bombarder les positions ennemies.

- Dans la nuit du 17 au 18 juin 1970, la ville de Siemreap fut harcelée par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Un habitant khmer fut blessé et deux maisons incendiées. L'ennemi a eu des blessés emportés.

- Dans la nuit du 17 au 18 juin 1970, vers 21 heures, des Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont attaqué les dispositifs de défense de la ville de Kompong Thom, aux mortiers et aux armes automatiques. La riposte énergique des combattants khmers a contraint l'ennemi à se retirer vers 5 heures en abandonnant sur le terrain 24 tués, des armes et munitions, et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés.

Le côté cambodgien a eu 3 tués et 18 blessés.

- Le 18 juin 1970, vers 3 h 50, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont harcelé aux mortiers la ville de Prey Veng, blessant 2 habitants khmers.

- Le 18 juin 1970, vers 6 heures, le centre de Trapeang Krâloeung en Kompong Speu, fut attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Le 18 juin 1970, vers 11 h 30, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs ont attaqué les positions de défense de Trapeang Krâloeung, en Kompong Speu. Après plusieurs heures de combats acharnés, l'ennemi s'est retiré en emportant avec lui plusieurs tués et blessés. Les forces cambodgiennes ont eu 4 tués et 9 blessés.

- Le même jour, au cours d'une opération de ratissage à Takeo, les combattants cambodgiens ont saisi 2 voitures légères et 6 fusils, et détruit une caisse de cartouches de mitrailleuses A/C. Un suspect a été arrêté par les forces cambodgiennes.

- Le 18 juin 1970, le centre de Kompong Phlouk, à une vingtaine de kilomètres au sud-est de Siemreap, fut attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Dans la nuit du 18 au 19 juin 1970, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont harcelé aux mortiers la ville de Kompong Thom.

- Dans la nuit du 18 au 19 juin 1970, vers 20 heures, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs évaluées à 200 hommes environ, ont attaqué les positions khmères à Spean Bey, à 32 kilomètres environ au nord de Kompong Speu. La riposte énergique des défenseurs cambodgiens a contraint l'ennemi à se retirer vers 3 heures, en emportant avec lui des tués et blessés et en laissant sur le terrain 5 chapeaux de brousse et 150 cartouches de calibre 7,62.

- Dans la nuit du 18 au 19 juin 1970, vers 22 h 30, des Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont sauté sur des mines piégées par les combattants khmers à Tonlé Bet, en Kompong Cham.

- Dans la même nuit, vers 23 h 30, un accrochage a eu lieu au village de Roliek, en Kompong Cham, à l'issue duquel l'ennemi a eu des tués et blessés emportés, les forces cambodgiennes 2 tués et 2 blessés.

- Dans la matinée du 19 juin 1970, le combat mettant aux prises les forces cambodgiennes et celles des Nord-Vietnamiens-Vietcongs continuait à faire rage jusqu'à 14 heures, dans la ville de Kompong Thom. A plusieurs reprises, les combattants khmers ont réussi à repousser les assaillants.

- Le 19 juin 1970, vers 8 heures, un accrochage a eu lieu à Prev Kandieng à 6 kilomètres au sud de Prey Veng avec une centaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs. L'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 14 tués et en emportant avec lui plusieurs blessés. Les forces cambodgiennes ont eu 3 tués et 3 blessés.

- Le 19 juin 1970, une cinquantaine de Nord-Vietnamiens-Vietcongs sont tombés dans une embuscade tendue par les forces cambodgiennes aux environs de Krol Ko en Svay Rieng. En se retirant, l'ennemi a laissé sur le terrain 1 tué et emporté plusieurs tués et blessés.

- Le 19 juin 1970, sur la route nationale No 1 au poteau kilométrique 43, en Kandal, un camion et un autocar ont sauté sur des mines. Deux enfants et une femme ont été blessés à cette occasion.

- Le 19 juin 1970, vers 13 h 30, un accrochage a eu lieu entre les marins khmers et les éléments nord-vietnamiens-vietcongs dans la province de Kompong Cham. Après une heure de combat, l'ennemi s'est retiré en direction de Prek Chik en emportant avec lui plusieurs tués et blessés.

- Dans la nuit du 19 au 20 juin 1970, vers 20 heures, la ville de Kompong Thom fut harcelée aux mortiers par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Vers 4 heures, l'ennemi lança une attaque en force contre les positions de défense de la ville. Appuyés par l'intervention de l'aviation contre les positions ennemies, les défenseurs khmers ont énergiquement riposté, obligeant les Nord-Vietnamiens-Vietcongs à se retirer avec des pertes considérables.

Le côté cambodgien a eu 3 tués et des blessés.

- Dans toute la nuit du 20 au 21 juin 1970, la ville de Kompong Thom fut de nouveau harcelée par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. L'aviation khmère est intervenue et a détruit plusieurs positions ennemies.

- Dans la nuit du 19 au 20 juin 1970, vers 1 h 15, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs évaluées à une centaine d'hommes ont attaqué une position de défense khmère située à 500 mètres au nord de la ville de Prey Veng. L'ennemi s'est retiré vers 5 heures en laissant sur le terrain 8 tués et 2 PM chinois.

Le côté cambodgien a eu 5 tués et 10 blessés.

- Le 20 juin 1970, à Angkor Wat, en Siemreap, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont lâchement assassiné un instituteur sans arme pour avoir refusé de collaborer avec eux.

- Le 20 juin 1970, un accrochage a eu lieu au village de Samrong, dans Kien Svay, en Kandal, entre les combattants khmers et les forces nord-vietnamiennes-vietcongs.

Deux combattants cambodgiens furent tués et 10 autres blessés. Les pertes ennemies ne sont pas connues.

- Le 20 juin 1970, vers 2 h 15, le centre de Tonlé Bet, en Kompong Cham, fut attaqué par des éléments nord-vietnamiens-vietcongs.

- Le même jour, le centre de Skoun, en Kompong Cham, situé à environ 85 kilomètres au nord-est de Phnom-Penh, fut également attaqué par des éléments nord-vietnamiens-vietcongs.

- Le 20 juin 1970, vers 15 h 30, un accrochage a eu lieu à la pagode de Phum Thmey, en Kandal, à une vingtaine de kilomètres au nord-est de Saang, au cours duquel 2 Nord-Vietnamiens-Vietcongs furent tués sur place.

- Le 20 juin 1970, dans la commune de Thnot, district de Kompong Rau, en Svay Rieng, 13 éléments nord-vietnamiens-vietcongs se sont soumis aux autorités khmères, avec remise de 8 fusils AC, une carabine, 1 fusil garant M1, 1 PA chinois et 2 lance-roquettes US.

- Le 20 juin 1970, deux accrochages ont eu lieu à 3 kilomètres à l'ouest de la pagode de Veal Labang et à 1 kilomètre au nord de Baray, en Prey Veng, à l'issue desquels l'ennemi a eu 20 tués laissés sur place et une trentaine de tués et blessés emportés.

- Le côté khmer a eu 2 tués et 7 blessés légers.

- Dans la nuit du 20 au 21 juin 1970, le centre de Labansiek en Rattanakiri, fut harcelé aux mortiers par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs, blessant légèrement un combattant khmer.

- Dans la même nuit, un autre accrochage a eu lieu à un kilomètre à l'est de Skoun en Kompong Cham. Après un bref échange de coups de feu, l'ennemi s'est retiré en laissant sur le terrain 1 tué, 1 FM BAR LPM AC, 14 plastiques et 3 obus de lance-roquettes chinois.

- Dans la nuit du 20 au 21 juin 1970, des Nord-Vietnamiens-Vietcongs sont tombés dans une embuscade tendue par les forces khmères à Neak Luong, en Prey Veng. Un Nord-Vietnamien-Vietcong fut tué sur place.

- Dans la nuit du 20 au 21 juin 1970, vers 2 heures, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont harcelé aux canons et aux mortiers la ville de Kompong Cham. L'artillerie cambodgienne a énergiquement riposté. L'aviation intervint pour bombarder et mitrailler les positions ennemies, les obligeant à cesser les tirs vers 4 heures. L'ennemi a eu 80 tués laissés sur terrain et plusieurs tués et blessés emportés.

Le côté cambodgien a eu 3 tués dont 2 civils et des blessés.

- Le 21 juin 1970, le centre de Bokéo en Rattanakiri, fut attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. L'ennemi s'est retiré en emportant avec lui plusieurs tués et blessés.

Le côté khmer a eu 2 tués et 1 blessé.

- Le 21 juin 1970, les combattants khmers ont accroché des Nord-Vietnamiens-Vietcongs à 500 mètres à l'est de Skoun en Kompong Cham. A cette occasion, un officier nord-vietnamien-vietcong fut fait prisonnier par les forces cambodgiennes. Une carabine, un obus, des plastiques et une boussole furent saisis.

- Le même jour, au cours d'une opération de nettoyage dans la région ouest et sud-ouest de la plantation de Peam Cheang, en Kompong Cham, les forces khmères ont eu un accrochage avec des Nord-Vietnamiens-Vietcongs, à l'issue duquel l'ennemi a eu plusieurs tués et blessés emportés. Deux Nord-Vietnamiens-Vietcongs furent capturés et 10 roquettes 140 saisies.

- Le 21 juin 1970, vers 19 h 20, le dépôt de munitions de Longvek en Kompong Chhnang fut harcelé par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs pendant une cinquantaine de minutes, blessant un combattant khmer.

- Dans la nuit du 21 au 22 juin 1970, vers 23 heures, un violent accrochage a eu lieu à Prek Tameak, en Kandal entre les éléments khmers et un nombre important de Nord-Vietnamiens-Vietcongs. L'ennemi s'est retiré, en laissant sur le terrain 10 tués, une dizaine d'armes, un important lot de munitions, une vingtaine de grenades et une pièce de lance-roquettes 122, et en emportant avec lui une centaine de tués et de blessés.

Le côté cambodgien a eu 7 tués et une vingtaine de blessés; 2 mortiers et 1 poste de radio ont été endommagés.

- Dans la nuit du 21 au 22 juin 1970, le lycée de Peam Chikâng en Kompong Cham fut harcelé par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs, blessant un combattant khmer.

- Le 22 juin 1970, au cours d'une opération menée dans Srakar Neak par les combattants khmers, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont eu 2 tués sur place et des tués et blessés emportés. Trois pompes mécaniques, une scie mécanique, un moteur, 7 boeufs, 2 buffles, 3 charrettes, 4 chargeurs, 443 cartouches, 1 paquet de plastiques, des produits pharmaceutiques et des documents ont été saisis par les forces cambodgiennes qui ont eu 3 blessés.

- Le 22 juin 1970, un accrochage a eu lieu à Chong O Andèng à 35 kilomètres à l'ouest de Kompong Thom. L'ennemi se retira précipitamment en abandonnant 2 tués sur le terrain.

- Le 22 juin 1970, au cours d'une opération de ratissage à 4,5 kilomètres environ de la ville de Siemreap sur la route nationale 6, les forces khmères étaient tombées dans une embuscade ennemie. Après un bref engagement, l'ennemi s'est retiré laissant sur le terrain 4 tués, 3 PM, 1 lance-roquettes AC et 10 grenades. Les combattants khmers ont eu 2 tués et 3 blessés.

- Le 22 juin 1970, vers 14 heures, un accrochage a eu lieu aux environs du village de Daun Thy, à une vingtaine de kilomètres au nord-ouest de Kompong Cham. L'ennemi s'est retiré vers 16 h 30 en abandonnant sur le terrain 3 tués et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés. Les forces cambodgiennes ont eu 1 tué et 1 blessé.

- Le 22 juin 1970, deux accrochages eurent lieu au village de Chruï Assey, en Kandal, à 8 kilomètres environ au nord-est de Saang, et devant le bâtiment administratif de Saang, à l'issue desquels l'ennemi s'est retiré en laissant cinq tués sur le terrain et en emportant avec lui plusieurs tués et blessés. Le côté khmer a eu un combattant tué et 3 autres blessés.

- Le même jour, l'aviation khmère a bombardé les positions des Nord-Vietnamiens-Vietcongs à Saang, causant à l'ennemi 27 tués sur place et une vingtaine de tués et de blessés emportés.

- Le 23 juin 1970, vers 15 heures, les éléments khmers en opération à Taing Kauk, en Kompong Thom, ont accroché ceux des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. L'aviation intervint pour bombarder les positions ennemies. Le bilan provisoire des pertes ennemies à cette occasion s'établit à 6 Nord-Vietnamiens-Vietcongs tués laissés sur place, une quinzaine de tués et blessés emportés, et un PM A/C, un important lot de munitions et des équipements saisis.

Le côté cambodgien a eu 4 blessés.

- Dans la nuit du 23 au 24 juin 1970, la ville de Kompong Thom fut harcelée par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Dans la nuit du 23 au 24 juin 1970, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs ont lancé une attaque contre la ville de Kompong Speu, au cours de laquelle les combattants khmers ont eu 1 tué et 8 blessés. Les pertes ennemies étaient inconnues.

- Dans la nuit du 23 au 24 juin 1970, vers 20 h 30, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs, dont la plupart venant à bord de 3 sampans et de 2 chaloupes, ont harcelé les dispositifs de défense du centre de Tonlé Bet en Kompong Cham. La riposte énergique des combattants khmers a réduit au silence les tirs ennemis. Deux chaloupes ont été coulées.

- Le 24 juin 1970, vers 4 h 30, le centre de Labansiek en Rattanakiri fut harcelé par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs pendant une trentaine de minutes, blessant 3 éléments des forces khmères de défense.

- Le 24 juin 1970, un violent accrochage a eu lieu à Peam Bang à environ 70 kilomètres à l'ouest de Kompong Thom, sur les berges du Tonlé Sap. Après un bref engagement, l'ennemi se retira en laissant 5 tués sur le terrain.

Le côté cambodgien a eu 2 tués et 6 blessés.

- Le 24 juin 1970, le centre de Labansiek en Rattanakiri fut de nouveau harcelé par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs, blessant 3 combattants khmers.

- Le même jour, vers 19 h 30, le centre de Puok situé à une quinzaine de kilomètres à l'ouest de Siemreap fut attaqué par les forces nord-vietnamiennes-vietcongs évaluées à 200 hommes environ. La riposte énergique des défenseurs khmers a contraint l'ennemi à se retirer vers 1 h 30, en emportant avec lui plusieurs blessés. Deux défenseurs khmers furent blessés.

- Dans la nuit du 24 au 25 juin 1970, le bâtiment administratif de Puok en Siemreap fut attaqué par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs.

- Le 25 juin 1970, vers 1 h 45, les forces nord-vietnamiennes-vietcongs ont attaqué de nouveau le centre de Longvek, en Kompong Chhnang. Les combattants khmers ont rigoureusement contre-attaqué l'ennemi, l'obligeant à se retirer en laissant sur le terrain 4 tués. Les forces cambodgiennes ont eu 7 blessés.

- Le 25 juin 1970, vers 7 heures, un camion transportant des Nord-Vietnamiens-Vietcongs a sauté sur une mine piégée par les combattants khmers, à 7 kilomètres à l'est de Siemreap.

- Le 25 juin 1970, vers 7 h 15, une position des forces de défense khmères à Romlong, à 45 kilomètres au sud-est de Kompong Thom, fut attaquée par des Nord-Vietnamiens-Vietcongs venant de Chamcar Andaung à bord d'une Land-Rover et des camions. Appuyés par l'aviation et grâce aux renforts de Baray, les combattants khmers ont énergiquement riposté, obligeant l'ennemi à se retirer en laissant sur le terrain 30 tués, 2 PA, 4 PM, 2 carabines, un lance-roquettes et une motocyclette Honda. Deux Nord-Vietnamiens-Vietcongs furent capturés et une Land-Rover et un camion détruits.

Le côté cambodgien a eu 2 blessés.

- L'attaque contre les positions de défense de Longvek en Kcmpong Chhnang, lancée depuis le 25 juin par plusieurs centaines de Nord-Vietnamiens-Vietcongs se poursuivait avec acharnement jusqu'à l'aube du 26 juin. Les combattants khmers ont énergiquement contre-attaqué brisant toutes tentatives d'assaut ennemies. Vers 14 heures, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont réussi à s'approcher de ces positions et se sont cachés dans la forêt environnante. Les forces cambodgiennes ont dû y mener des opérations de ratissage.

- Le 25 juin 1970, vers 15 heures, au cours d'une opération de ratissage dans le sud de la ville de Kompong Speu, les forces khmères ont eu un accrochage avec des Nord-Vietnamiens-Vietcongs. Après un violent engagement, l'ennemi s'est dispersé en laissant sur le terrain 10 tués, 10 obus de lance-roquettes, 19 grenades, 7 obus de mortier 60, des munitions pour mitrailleuses, des boîtes de conserve et des documents, et emportant avec lui quelques blessés.

D'autre part, les combattants khmers ont trouvé sur les lieux de l'engagement 50 cadavres nord-vietnamiens-vietcongs à demi-enterrés et probablement tués lors de l'assaut ennemi contre les positions khmères de défense dans la nuit du 23 juin.

- Le 25 juin 1970, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont lancé une attaque contre le centre de Oudong, en Kompong Speu.

- Le 26 juin 1970, peu avant l'aube, les Nord-Vietnamiens-Vietcongs ont encore lancé une attaque contre la ville de Kompong Speu.

Le Gouvernement et le peuple khmers s'élèvent avec une profonde indignation contre ces nouvelles agressions criminelles ouvertes, perpétrées à l'intérieur du territoire du Cambodge par les forces vietcong et nord-vietnamiennes qui violent ainsi sans vergogne la souveraineté, l'indépendance et l'intégrité territoriale du Cambodge neutre et pacifique, et foulent aux pieds les Accords de Genève de 1954 et les lois internationales.

Le Gouvernement et le peuple khmers en prennent pour témoins tous les pays épris de paix et de justice et tiennent pour responsables le Gouvernement de la République démocratique du Viet-Nam et le Front national de libération du Sud-Viet-Nam (Vietcong) de toutes les conséquences graves qui pourraient résulter de leur politique actuelle d'agression et d'expansionnisme.

Ils sont en droit de prendre toutes les mesures qui s'imposent pour assurer la défense et la survie de leur patrie qui ne saura en aucun cas accepter la loi de la jungle imposée par les envahisseurs impérialistes vietcongs et nord-vietnamiens.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir distribuer le texte de la présente communication comme document du Conseil de sécurité.

Veuillez agréer, etc.

Le représentant permanent du Cambodge,

(Signé) KHIM TIT